

METODICKÝ POSTUP

pre predkladanie ponúk na intervenčný nákup

masla

Bratislava, február 2010

OBSAH

1	Úvod	3
2	Cieľ	3
3	Predmetom intervencie:	4
3.1	Kvalitatívne podmienky pre nákup masla	4
3.2	Vek	4
3.3	Minimálne ponúkané množstvo	4
3.4	Balenie a skladovanie	4
3.5	Označenie	4
4	Schválenie výrobného podniku	5
4.1	Podávanie žiadostí	5
4.2	Schválenie podniku	5
4.3	Odobratie schválenia	5
4.4	Prerušenie schválenia	6
4.5	Kontroly	6
5	Uskladnenie z iného členského štátu	6
6	Ponuka na nákup	6
6.1	Podávanie ponuky	6
6.2	Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky	7
6.3	Spôsob skladania zábezpek	8
7	Prijatie ponuky	10
8	Dodávka	10
8.1	Podmienky dodávky	10
9	Kontrola masla	12
9.1	Kontrola uskladnenia	12
10	Platba	12
11	Uchovávanie a ochrana dokladov	12
12	Povinnosti strpenia a súčinnosti	13
13	Kontakty	13
14	Prílohy	13

1 Úvod

Intervenčný nákup masla je upravený nasledovnými nariadeniami ES:

- **nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (ďalej len nariadenie č. 1234/2007) v platnom znení
- **nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009** z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie (ďalej len nariadenie č. 1272/2009)
- **nariadenie Komisie (EHS) č. 2220/1985** zo dňa 22.7.1985 so spoločnými vykonávacími ustanoveniami pre reguláciu zábezpek pre poľnohospodárske produkty
- **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004** z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=sk>

Okrem hore uvedených nariadení na realizáciu a administráciu podpory platia aj nasledovné právne predpisy:

- **zákon č. 543/2007 Z. z.** o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“),
- **zákon č. 71/1967 Zb.** o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“),
- **zákon č. 491/2001 Z. z.** o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 491/2001 Z. z.“),

2 Cieľ

Platobná agentúra na základe nariadenia č. 1272/2009 vyhlasuje začatie nákupu masla za pevne stanovenú intervenčnú cenu na obdobie ktoré začína 1. marca a skončí 31. augusta 2010 alebo po naplnení limitu 30 000 t. V prípade nakúpenia limitného množstva t.j. 30 000 t masla, Komisia EU nariadením oznamuje ukončenie intervenčného nákupu masla za pevné ceny. Intervenčný nákup ďalej pokračuje formou verejnej súťaže v súlade s článkami 12, 13 a 18 nariadenia č. 1234/2009.

Nakúpiť do intervencie je možné maslo, ktoré bude spĺňať kvalitatívne podmienky uvedené v bode 3.1.

3 Predmetom intervencie:

Je maslo zodpovedajúcej kvalite stanovenej v čl. 10 ods. 1 písm. e) nariadenia č. 1234/2007 a Prílohy IV nariadenia č. 1272/2009, ktoré je vyrábané a ponúkané v schválenom podniku Európskej únie.

3.1 Kvalitatívne podmienky pre nákup masla

- maslo vyrobené v Slovenskej republike, alebo maslo z iných členských štátov, ktoré zodpovedá príslušným požiadavkám prílohy IV. nariadenia č. 1272/2009,
- vyrobené priamo a výhradne z pasterizovanej smotany v schválenom podniku Európskeho spoločenstva
- spĺňa nasledovné požiadavky:

mliečny tuk min.	82 %
voda max.	16 %
beztuková sušina	max. 2 %
voľné mastné kyseliny	max. 1,2 mmol/100 g tuku
peroxidové číslo	max. 0,3 milimolov kyslíka/1 000 g tuku
koliformné organizmy v 1 g	nezistiteľné
nemliečne tuky	nezistiteľné analýzou triglyceridov
zmyslové charakteristiky	najmenej 4 z 5 bodov za vzhľad, chuť/vôňu a konzistenciu
disperzia vo vode	najmenej 4 body
- ktoré je kvalitatívne tak spracované, že po skúšobnom skladovaní v dĺžke 30 dní odo dňa prevzatia pri teplote - 15°C ešte zodpovedá kvalitatívnym požiadavkám.
- neprekračuje v Európskom spoločenstve právne prípustné maximálne rádioaktívne hodnoty a úroveň rádioaktívnej kontaminácie masla sa monitoruje iba v prípadoch, kedy si to vyžaduje situáciu a počas požadovaného obdobia.

3.2 Vek

- Maslo musí byť vyrobené počas 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky,.

3.3 Minimálne ponúkané množstvo

- Minimálne množstvo na ponuku predstavuje 20 ton masla. Maslo je balené a dodávané v blokoch s minimálnou hmotnosťou 25 kg netto.

3.4 Balenie a skladovanie

- Maslo sa balí do nových pevných materiálov tak, aby sa zabezpečila jeho ochrana počas prepravy, skladovania a vyskladnenia a ktoré sú vhodné pre nakladanie na EURO palety.

3.5 Označenie

Na obaloch sa uvádzajú aspoň tieto údaje, v prípade potreby v zakódovanej forme, zreteľne viditeľným, jednoducho čitateľným a nezmazateľným písmom:

- číslo schválenia, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby
- dátum výroby a uskladnenia *) sa udávajú ako deň, mesiac, rok.
- výrobné číslo šarže a číslo obalu, číslo obalu môže byť nahradené číslom palety vyznačeným na palete
- označenie „maslo zo sladkej smotany“, pokiaľ má vodná fáza masla príslušné pH.
- poradové číslo kartónov na každú výrobnú dávku

*) Údaj o dátume uskladnenia na obale môže byť vynechaný, ak sa prevádzkovateľ mraziarne zaviazal k vedeniu registra, do ktorého budú v deň uskladnenia zaznamenávané vyššie uvedené údaje.

Veľkosť písma musí predstavovať minimálne 20 mm. Kartóny je potrebné na palety stohovať takým spôsobom, aby bola viditeľná popísaná bočná strana.

Šarža (výrobná dávka) množstvo masla vyrobené v jednom výrobnom závode, v jeden deň za rovnakých podmienok.

4 Schválenie výrobného podniku

4.1 Podávanie žiadostí

Maslo musí byť vyrobené v schválenom podniku v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia č. 1272/2009 a to musí spĺňať podmienky uvedené v Prílohe IV. časť III citovaného nariadenia. Žiadateľ predkladá na platobnú agentúru žiadosť o schválenie výrobného podniku na formulári č. 1 „Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu masla“.

4.2 Schválenie podniku

Predpokladom pre schválenie je, aby žiadateľ (výrobca) predložil v dvojitom vyhotovení nasledovné:

- územný a situačný plán prevádzkových priestorov, v ktorých má byť maslo vyrábané a skladované,

Výrobný podnik, ktorý žiada o schválenie musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) je schválený v súlade s článkom 4 nariadenia č. 853/2004 a má vhodné technické zariadenie
- b) zaviazal sa trvale viesť záznamy o dodávateľovi a o pôvode surovín, množstvách získaného masla a dátum balenia, označovania a expedície každej vyrobenej šarže určenej na verejnú intervenciu
- c) súhlasí s tým, že ním vyrobené maslo, ktoré ponúknu na intervenciu bude podliehať osobitnej úradnej inšpekcii
- d) zaviazal sa informovať platobnú agentúru najmenej 2 pracovné dni vopred o svojom zámere vyrábať maslo určené na verejnú intervenciu,

Schválenie bude výrobcovi udelené za každú prevádzku osobitne. Súčasne bude pridelené aj číslo schválenia.

4.3 Odobratie schválenia

V prípade ak výrobný podnik nespĺňa predpoklady podľa bodu 4.2. písm. a) mu bude platobnou agentúrou povolenie odobraté. Na základe žiadosti príslušného výrobného podniku môže byť povolenie znovu pridelené najskôr po šiestich mesiacoch a po podrobnej kontrole.

4.4 Prerušenie schválenia

V prípade ak sa preukáže, že výrobný podnik nedodrжал niektorý zo záväzkov podľa bodu 4.2 písm. b), c) a d), bude schválenie okrem prípadu vyššej moci pozastavené na obdobie od jedného do dvanásť mesiacov.

4.5 Kontroly

Platobná agentúra vykonáva podľa výrobného programu intervenčného masla u príslušných výrobných podnikov neohlásené kontroly na mieste, aby sa ubezpečila, že sa dodržiavajú predpisy nariadenia č. 1272/2009

- Jedna kontrola za obdobie 28 dní výroby určenej na intervenciu a minimálne 1 kontrolu každý rok zameranú na preskúmanie záznamov uvedených v bode 4.2. písm. b.
- Jedna kontrola každý rok s cieľom preveriť dodržiavania ostatných podmienok schválenia podľa bodu 4.2.

5 Uskladnenie z iného členského štátu

Ak je maslo pre intervenciu ponúkané z iného členského štátu, potom musí byť v priebehu 45 dní odo dňa prijatia ponuky k dispozícii osvedčenie výrobného členského štátu, ktoré obsahuje nasledovné údaje:

- číslo schválenia výrobného podniku, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby
- dátum výroby
- výrobné číslo šarže a číslo obalu, číslo obalu môže byť nahradené číslom palety vyznačeným na palete

ako aj potvrdenie, že maslo bolo vyrobené z mlieka (kravské mlieko) vyprodukovaného v EÚ a smotany získanej priamo a výhradne z mlieka podľa článku 6, ods. 2, písm. b) a d) nariadenia č. 1234/2007. Ak členský štát výroby vykonal kontroly podľa Prílohy IV nariadenia č. 1272/2009 ohľadom kvalitatívnych podmienok pre nákup masla, je potrebné okrem toho do menovaného osvedčenia zaznačiť výsledky týchto kontrol a potvrdenie, že ide o maslo podľa článku 10 odsek 1 nariadenia č. 1234/2007. V takomto prípade musí byť obal zapečatený očíslovanou etiketou vydanou príslušným orgánom členského štátu výroby. Príslušné číslo je taktiež potrebné zaznačiť do osvedčenia.

6 Ponuka na nákup

6.1 Podávanie ponuky

Ponuky sa podávajú na formulári č. 2, vydanom platobnou agentúrou **"Ponuka masla pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009 "** v písomnej forme alebo prostredníctvom faxu (+ 421 (0)2 53 412 665) na platobnú agentúru. Zároveň je však potrebné originály všetkých dokumentov v písomnej podobe doručiť do 3 pracovných dní na adresu:

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít
Dobrovičova ul. č. 12
815 26 Bratislava

V prípade rozhodnutia Európskej komisie v súlade s článkami 12, 13 a 18 nariadenia (ES) 1234/2007 (po vyčerpaní ročného limitu na intervenčný nákup masla za fixnú cenu t.j. 30 000 ton), platobná agentúra môže pokračovať v nákupe prostredníctvom verejnej súťaže. Ponuka musí byť v takomto prípade doručená v zalepenej obálke, ktorá musí byť zapečatená a označená „PONUKA DO VEREJNEJ SÚŤAŽE PRE INTERVENČNÝ NÁKUP MASLA – NEOTVÁRAŤ“

Lehota na predloženie ponuky do verejnej súťaže v odozve na jednotlivé výzvy na predloženie ponuky je podľa čl. 18 nariadenia č. 1272/2009.

6.2 Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky

Ponuka alebo súťažná ponuka je pre intervenčnú agentúru prijateľná ak je predložená v úradnom jazyku.

Ponuka obsahuje:

- meno/názov a adresu uchádzača, IČ DPH resp. registračné číslo poľnohospodárskeho podniku
- ponúkané množstvo v rámci limitu minimálne 20 ton (článok 8 nariadenia 1272/2009)
- názov a číslo schválenia podniku podľa článku 10 ods. 1 nariadenia č. 1272/2009
- dátum výroby masla
- miesto, na ktorom je maslo uskladnené

Ponuka je platná iba vtedy, keď

- sa týka množstva masla minimálne 20 t
- bolo maslo vyrobené počas 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky
- je priložený písomný záväzok predávajúceho, dodržiavať ustanovenia podľa čl. 35 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009. Ak sa záväzok zašle platobnej agentúre na začiatku intervenčného obdobia, považuje sa automaticky za obnovený aj na nasledujúce ponuky dovtedy, kým ho uchádzač výslovne nezruší a za predpokladu, že:
 1. je v ponuka stanovené, že uchádzač má v úmysle využívať ustanovenia tohto odseku,
 2. nasledujúce ponuky sa odvolávajú na ustanovenia tohto odseku a na dátum pôvodnej ponuky
- predloží ponúkajúci dôkaz o tom, že na účet platobnej agentúry pred prijatím ponuky zložil zábezpeku vo výške 50 EUR na tonu.

V prípade predkladania ponuky do verejnej súťaže sú požiadavky na platnosť doplnené:

- v ponuke uvedie ponukovú cenu na maslo v EUR/100 kg (maximálne na 2 desatinné miesta) bez DPH, dodané k vykladacej rampe skladovacieho priestoru
- po uplynutí lehoty na predloženie ponuky týkajúcej sa príslušnej výzvy nie je možné ponuky stiahnuť
- predloží dôkaz o tom, že uchádzač pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky zložil vzhľadom na príslušnú výzvu zábezpeku vo výške 50 EUR na tonu.

- EK nariadením uverejneným vo Vestníku EÚ po uzávierke výberového kola verejnej súťaže stanoví maximálnu cenu alebo neprijme žiadnu ponuku. Všetky ponuky s cenou vyššou ako maximálna budú zamietnuté.

Ponúkajúci môže na formulári ponuky požadovať prevzatie výrobku v skladovacom priestore v ktorom sa nachádza v momente predloženia ponuky za podmienky, že tento skladovací priestor spĺňa podmienky uvedené v článku 3 nariadenia 1272/2009.

6.3 Spôsob skladania zábezpek

V podmienkach SR sa uplatňujú nasledovné spôsoby skladania zábezpek:

- hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet platobnej agentúry (jednorázová alebo bloková)
- banková záruka (jednorázová alebo bloková)

Hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet platobnej agentúry

Zábezpeka sa poskytuje v eurách. Vypočíta sa vynásobením množstva a sadzby zábezpek, ktorú určuje príslušné nariadenia č. 1272/2009 vo výške 50 EUR na 1 tonu masla.

Formy hotovostnej zábezpek:

- jednorázová hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu
- bloková hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov, v prípade záujmu treba vyplniť formulár, ktorý nájdete na:
<http://www.apa.sk/index.php?navID=47>

Hotovostná zábezpeka formou bankového prevodu hotovosti sa skladá na osobitný účet platobnej agentúry vedený v Štátnej pokladnici :

číslo účtu: **7000071150/8180**

Zábezpeka sa považuje za poskytnutú dňom, kedy je peňažná čiastka zodpovedajúca zábezpeke pripísaná na vyššie uvedený osobitný účet platobnej agentúry. Preto odporúčame zložiť zábezpeku na vyššie uvedené číslo účtu v dostatočnom časovom predstihu (aspoň 3 pracovné pred podaním žiadosti).

Z dôvodu identifikácie účastníka verejnej súťaže žiadame označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu nasledovne:

Variabilný symbol:

- v prípade PO uviesť IČO,
- v prípade FO uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomítka

Špecifický symbol: (kód zábezpeky) 211

V prípade platby prostredníctvom cezhraničného prevodu zo zahraničia je potrebné uviesť nasledovné základné údaje:

1. Názov banky : Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
Slovakia
2. SWIFT: SUBASKBX
3. IBAN: SK64 8180 00000070 0007 1150
4. Názov a adresa príjemcu platby: Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

BANKOVÁ ZÁRUKA

Každý výrobca, ktorý poskytuje zábezpeku formou bankovej záruky musí predtým uzatvoriť s bankou zmluvu o ručení. Zábezpeka sa považuje za poskytnutú doručením originálu záručnej listiny na platobnú agentúru – odbor obchodných mechanizmov najneskôr v deň predloženia ponuky. Banková záruka musí byť vystavená na obdobie platnosti najmenej 1,5 roka.

Formy bankovej záruky:

- jednorázová banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich z jedného obchodného prípadu
- bloková banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov z viacerých obchodných prípadov

KONTAKTY:

ODBOR OBCHODNÝCH MECHANIZMOV			
Zodpovedná osoba	Tel.	E-mail	Fax
Ing. Katarína Rácová Riaditeľka odboru	02 57 512 215	katarina.racova@apa.sk	02/534 12 180
Oddelenie licencií a správy zábezpek			
Ing. Viera Gelaticová vedúca oddelenia	02 57 512 315	viera.gelaticova@apa.sk	02/534 12 180

Zábezpeky	Zodpovedná osoba	Tel.	E-mail	Fax
	Ing. Gabriela Krištoffiová Ing. Ondrej Kardelis	02 57 512 591 02 57 512 593	<u>gabriela.kristoffyova@apa.sk</u> <u>ondrej.kardelis@apa.sk</u>	02/534 12 180

7 Prijatie ponuky

Vyplnený formulár č. 2 "Ponuka masla pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009" po doručení na adresu platobnej agentúry, zamestnanec odboru živočíšnych komodít skontroluje po formálnej náležitosti ponuku a overí zloženie zábezpeky.

Ponuky určené do verejnej súťaže sú anonymné, uložené v obálke s označením „**Ponuka maslo pre intervenčný nákup –verejná súťaž neotvárať**“. Ponuky sa číslujú v poradí v akom boli doručené na platobnú agentúru. Okamžite po uplynutí termínu uzávierky sa komisionálne otvárajú a vykoná sa formálna kontrola. Komisii EÚ po schválení formálnou kontrolou sa nahlasujú anonymne (pod poradovým číslom ponuky) množstvo a ponuková cena. EK nariadením oznámi pre každé uzavreté kolo verejnej súťaže **maximálnu ponukovú cenu alebo oznámi, že žiadna ponuka nebola prijatá.**

Ponuky uchádzača vo verejnej súťaži sa odmietnu, ak je navrhovaná cena vyššia ako maximálna cena oznámená Komisiou EÚ. Platobná agentúra ihneď informuje uchádzačov o výsledku ich účasti vo verejnej súťaži. Ak boli ponuky neúspešné, zábezpeka uvedená v nariadení 1272/2009 čl. 24 sa ihneď uvoľní. Platobná agentúra po kontrole prijateľnosti ponúk vydá úspešnému uchádzačovi objednávku na dodávku (dodávateľské oprávnenie) s dátumom a číslom, v ktorej uvádza nasledovné:

- množstvo ktoré sa má dodať
- lehota na dodanie masla (konečný termín dodávky)
- mraziareň, do ktorej musí byť maslo dodané
- cena, za ktorú sa ponuka alebo súťažná ponuka prijala

Objedávka na dodávku sa nevystavuje na množstvách, ktoré neboli predtým oznámené Komisii.

8 Dodávka

8.1 Podmienky dodávky

Platobná agentúra po kontrole prijateľnosti ponúk vydá úspešnému uchádzačovi oprávnenie na dodávku (objednávku na dodávku) s dátumom a číslom, v ktorej uvádza nasledovné:

- množstvo ktoré sa má dodať
- lehota na dodanie masla (konečný termín dodávky)
- mraziareň, do ktorej musí byť maslo dodané
- cena, za ktorú sa ponuka alebo súťažná ponuka prijala

Oprávnenie na dodávku (objednávka na dodávku) sa nevystavuje na množstvách, ktoré neboli predtým oznámené Komisii.

Ponúkajúci subjekt sa podieľa spoločne so skladovateľom na tvorbe „harmonogramu dodávky“ potom ako dostal od platobnej agentúry dodávateľské oprávnenie. V harmonograme dodávok je potrebné okrem špecifikácie množstva a termínu dodávky masla do skladu, záväzne uviesť hmotnosť obalov (kartónu), v ktorom je maslo do skladu dodané. Uvedená hmotnosť bude počítaná

Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava

Tel. č.: 02/57 512 511, Fax č.: 02/53 412 665

IČO: 30794323

pri kontrole hmotnosti masla pri príjme. Harmonogram dodávok musí predávajúci doručiť faxom platobnej agentúry na – sekciu organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít. Naskladnenie sa uskutoční podľa harmonogramu dodávky.

Platobná agentúra zvolí vzhľadom k miestu skladovania masla najbližšie položený mraziarenský sklad. Predávajúci dodá maslo do 28 dní odo dňa vydania objednávky na dodávku. Dodávka sa môže uskutočniť po čiastkových množstvách. Maslo bude dodané zo strany ponúkajúceho k rampe intervenčného skladu (mraziarne), určenej zo strany platobnej agentúry. Všetky náklady, ktoré vzniknú pri vykladaní masla na vykladacej rampe mraziarenskeho skladu, znáša ponúkajúci. Maslo je potrebné dodať k rampe mraziarenskeho skladu na paletách vhodných na dlhodobé skladovanie, za ktoré sa vrátia rovnocenné palety tak, aby tvorilo jednoducho identifikovateľné výrobné dávky.

- Zábezpeka bude odblokovaná, keď predávajúci načas dodá množstvo, uvedené v doklade oprávňujúcim dodanie.
- Ak kontroly preukážu, že maslo nezodpovedá požiadavkám podľa bodu 3, bude zábezpeka so zreteľom na dodané množstvo prehlásená za prepadnutú a dodávateľa vyzve na spätné prevzatie už dodaného masla. Všetky náklady skladovania za vrátené maslo vyfakturuje platobná agentúra ponúkajúcemu. Ohľadom zvyšných množstiev bude kúpna zmluva zrušená a zábezpeky odblokované.
- Za množstvá, nedodané zo strany predávajúceho v lehote stanovenej v objednávke na dodávku, bude okrem prípadu vyššej moci zábezpeka uvedená v čl. 9 d) pomerne k nedodaným množstvám prehlásená za prepadnutú a nákup množstiev, ktoré ešte neboli dodané, sa ruší.
- v zmysle nariadenia č. 1272/2009 sa maslo považuje za dodané platobnej agentúre v deň, keď je celé množstvo, na ktoré sa vzťahuje objednávka na dodávku, uložené do mraziarenskeho skladu určeného platobnou agentúrou, ale nie skôr, ako v deň nasledujúci po dni, keď bola vydaná objednávka na dodávku.
- Práva a záväzky z predaja sú neprenosné.
- Doklady o dodávke musia obsahovať nasledovné údaje:
 - pridelené číslo
 - dátum dodávky
 - meno a adresu výrobcu a rozpoznávacie číslo prevádzky, (číslo povolenia výrobného podniku)
 - názov firmy a sídlo ponúkajúceho (predávajúceho)
 - počet kartónov
 - hmotnosť netto dodaného masla
 - dátum výroby
- Vlastník intervenčného skladu alebo jeho splnomocnenec vystaví o príjme masla potvrdenie o prijatí (príjemku) a odovzdá ho dodávateľovi masla. Príslušný intervenčný sklad musí

odovzdať platobnej agentúre doklady o dodávke, ako aj kópie vystavených potvrdení o prijatí.

9 Kontrola masla

9.1 Kontrola uskladnenia

- Ponúkajúci vo verejnej súťaži predkladá požiadavky na kontrolu vzoriek akreditovanému laboratóriu. Náklady spojené s kontrolou akosti dodaného masla znáša ponúkajúci. Laboratórne rozborý sú uskutočňované pomocou laboratórných metód uvedených v prílohe IV nariadenia Komisie (EU) č. 1272/2009.
- Vzorky pre chemickú analýzu sú odoberané pri dodaní masla na rampe mraziarenského skladu pred jeho uložením do skladu na skúšobnú dobu 30 dní
- Vzorky pre organoleptické hodnotenie sú odoberané na konci skúšobnej doby skladovania
- Ak ponúkajúci neakceptuje výsledky z kontroly na mieste, môže podať písomný podnet k preskúmaniu rezervných vzoriek uložených pre tieto účely u skladovateľa. Výdaje spojené s rozborom hradí ten účastník, ktorý spor prehrá.
- Ponúkajúci sa vo svojej ponuke zaviazne, že v prípade, ak sa pri kontrole uskutočnenej pri preberaní masla do skladu určeného príslušným orgánom preukáže, že maslo nespĺňa požiadavky uvedené v nariadení č. 1272/2009, alebo sa na konci skúšobnej doby skladovania preukáže, že minimálna organoleptická kvalita masla je nižšia ako hodnota stanovená v prílohe IV. nariadenia č. 1272/2009:
 - a) prevezme príslušné maslo späť a
 - b) zaplatí skladovacie náklady za príslušné maslo, počnúc dňom prevzatia až po deň vyskladnenia.
- Pre overenie hmotnosti skladovaného masla je potrebné zabezpečiť, aby mali zamestnanci odboru kontroly trhových opatrení v priebehu kontroly k dispozícii 3 sady prázdnych nepoužitých obalov, v ktorých je maslo skladované. Tieto obaly musia byť k dispozícii po celú dobu skladovania.

10 Platba

Platobná agentúra zaplatí ponúkajúcemu cenu uvedenú v ponuke za prevzaté množstvo masla najneskôr do 65. dňa po dátume podmieneného prevzatia masla, pokiaľ je preukázané dodržanie požiadaviek, uvedených v nariadení Komisie (ES) č. 1272/2009. Deň podmieneného prevzatia znamená deň, keď bolo maslo uložené do mraziarenského skladu, ktorý určila platobná agentúra, ale nie skôr, ako deň nasledujúci po dni, keď bolo vystavené dodávateľské oprávnenie.

11 Uchovávanie a ochrana dokladov

Ponúkajúci je povinný ukladať, uchovávať a chrániť pred zničením, poškodením, zneužitím, stratou alebo odcudzením všetky registrátorne záznamy (spisy a doklady súvisiace s intervenciou

masla) po dobu najmenej 5 rokov. Uchovávanie a ochrana účtovnej dokumentácie sa riadi zákonom o účtovníctve.

12 Povinnosti strpenia a súčinnosti

- Orgány a poverené osoby platobnej agentúry, MPSR, Európskej Komisie a Európskeho účtovného dvora (ďalej len „kontrolné orgány“) sú oprávnené vstupovať do obchodných, prevádzkových a skladovacích priestorov, zisťovať stav zásob masla a odoberať vzorky masla určeného na skladovanie, počas obchodnej a prevádzkovej pracovnej doby alebo prípadne po dohode aj mimo pracovnej doby.
- Kontrolné orgány sú oprávnené nahliadnuť do účtovníctva a všetkých podkladov, ktoré sú pre ich kontrolu potrebné. Pri kontrole je prítomná za predávajúceho informovaná osoba za účelom poskytovania informácií a potrebnej súčinnosti. Kontrolné orgány môžu požadovať kópie záznamov a podkladov.
- V prípade automatizovaného účtovníctva sa na požiadanie kontrolných orgánov vyhotovia počítačové výstupy s potrebnými údajmi.

13 Kontakty

Ing. Mgr. Martin Mellen, PhD.
e-mail: martin.mellen@apa.sk
tel.: 02/57 512 602,

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu
Odbor živočíšnych komodít
Oddelenie podpôr živočíšnych komodít
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

14 Prílohy

- Príloha č. 1: Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu masla
Príloha č. 2: Ponuka masla pre intervenčný nákup podľa nariadenia č. 1272/2009

Príloha č. 1

Pôdohospodárska Platobná agentúra Dobrovičova č. 12 815 26 Bratislava	Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu masla	Dátum prijatia:
--	---	-----------------

pre intervenčné (verejné) alebo súkromné skladovanie podľa nariadenie Komisie (ES) č. 1272/2009.

Číslo žiadosti:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*(žiadateľ nevyplňuje)

1. Údaje o žiadateľovi:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
Kontaktná osoba uchádzača:			
Meno:		Priezvisko:	Titul:
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Bankové spojenie uchádzača:			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

k uvedenej žiadosti je potrebné doložiť výpis z obchodného registra nie starší ako 3 mesiace

Na základe intervenčných nariadení pre maslo v príslušnom platnom znení žiadame o akceptáciu ako prevádzkareň na výrobu masla pre verejné skladovanie, súkromné skladovanie a pre odbytové opatrenia.

Ako výrobca „masla“ požadujeme schválenie výrobcu pre:

intervenčné skladovanie **

☐

veterinárne schvaľovacie číslo:

2. Vyhlásenie o prijatí záväzku

Zaväzujeme sa:

- viesť záznamy, v ktorých sú zaznačené pôvod východiskových výrobkov, z toho vyrobené množstvá masla, dátum výroby, spôsob balenia, identifikačné číslo a dátum výstupu každej výrobnnej dávky pre verejnú intervenciu,
- písomne upovedomiť platobnú agentúru najmenej dva pracovné dni vopred o úmysle vyrobiť maslo pre intervenciu, alebo v priebehu prípadnej kratšej lehoty dohodnutej s platobnou agentúrou,
- umožniť predovšetkým kontrolným orgánom ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky, platobnej agentúry, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora vstup do obchodných, prevádzkových a skladových priestorov počas obchodných a prevádzkových hodín, zabezpečiť nahliadnutie, poskytnúť informácie a dať k dispozícii podklady.
- viesť riadnym spôsobom obchodné knihy,
- viesť oddelené záznamy o vstupe a výstupe alebo ostatnom zostatku, ako aj o stave zásob masla, ktoré sú predmetom zmluvy o skladovaní,

3. Vyhlásenie o súhlase

Týmto vyhlasujeme, že súhlasíme s tým, aby maslo, ktoré má byť ponúknuté pre verejné skladovanie a súkromné skladovanie, môže byť podrobené úradnej mimoriadnej kontrole (zo strany platobnej agentúry).

** žiadateľ označí krížikom

Miesto vyhotovenia žiadosti:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Príloha č. 2

Pôdohospodárska platobná agentúra Dobrovičova č. 12 815 26 Bratislava	Ponuka masla pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009	Dátum prijatia:
--	--	-----------------

Ponuka číslo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*(žiadateľ nevyplňuje)

1. Údaje o predávajúcom:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
Kontaktná osoba uchádzača:			
Meno:	Priezvisko:	Titul:	
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Bankové spojenie uchádzača:			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

2. Ponuka

Na základe nariadenia pre intervenciu na trhu s maslom, t.j. nariadenie Komisie (ES) č. 1272/2009 v platnom znení, ponúkame platobnej agentúre, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava na kúpu:

Maslo:

ktoré zodpovedá požiadavkám čl. 10 ods. 1 písm. e) nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 a čl. 7 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009.

Množstvo: _____ blokov po 25 kg = _____ kg netto

3. Cena

Intervenčná cena za 100 kg netto: €

Ponúknutá cena za 100 kg netto^{**}: €
(max. 2 des. miesta)

4. Skladovanie v okamihu ponuky:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

5. Zábezpeka

- ☐ V hotovosti (p.dokladu)
- ☐ Platobná agentúra je splnomocnená od účtovať potrebnú realizovanú zábezpeku z max. čiastky **BANKOVEJ GARANCIE**, ktorú má k dispozícii platobná agentúra .
- ☐ Plnenie zábezpeky je pokryté priloženou BANKOVOU GARANCIOU vo výškeEUR.
(Čo sa hodí, označte krížikom ☒)

6. Vyhlásenie

Vyhlasujem/vyhlasujeme že:

a) akceptujem/akceptujeme nariadenie č. 1272/2009 v platnom znení a ostatné ustanovenia na realizáciu intervencie masla, ako záväzné pre mňa/nás.

Vyhlásenie o prijatí záväzku je priložené k ponuke a

☐ toto platí aj pre neskoršie ponuky

☐ ohľadom vyhlásenie o prijatí záväzku je odkázané na prvú ponuku zo dňa
a na čl. 35 ods. 1 nariadenia č. 1272/2009

b) všetky informácie uvedené v ponuke vrátane príloh sú správne, úplné a pravdivé,

c) sú mu známe podmienky poskytovania pomoci a je si vedomý požiadaviek vzťahujúcich sa na pomoc, o ktorú žiada,

d) súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov uvedených v tejto ponuke a v jej prílohách podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,

e) nie je v likvidácii, na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz, neprebíha konkurzné konanie, reštrukturalizácia ani návrh na vyhlásenie konkurzu nebol zamietnutý pre nedostatok majetku (neplatí pre neregistrované fyzické osoby),

f) je si vedomý jeho trestnej zodpovednosti a povinnosti vrátiť pridelenú pomoc pri uvedení nesprávnych údajov alebo pri nedodržaní podmienok pomoci,

** vyplniť jedine v prípade nákupu pomocou výberového konania

Príloha

1. Vyhlásenie o prijatí záväzku
2. List A

Miesto vyhotovenia:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Vyhlásenie o prijatí záväzku
pre obdobie intervencie
(01.03. do 31.08.)

Vyhlasujeme, že od nás ponúkané maslo bolo vyrobené v priebehu 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky

Zaväzujeme sa, pri existencii predpokladov článku 35 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009 nami ponúknuté maslo vziať späť a zaplatiť skladovacie náklady za toto maslo, počnúc dňom prevzatia do dňa vyskladnenia vrátane.

Miesto vyhotovenia:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:



List A príloha k ponuke intervenčného nákupu masla

[illegible]